

А



А бода́й тобі!; А бода́й тобі ме́шти намо́кли!; А хай тобі аби́щю!; А щоб тебе́ дідьки взяли!; А щоб тобі!; Дідько б тебе́ узяв (щоб ти лопнув!; щоб ти тріснув! «чтобы ты лопнул!; чтобы ты треснул»)

А вже давненько́ буде, відко́ли... (з тих пір багато води стекло «с тех пор много воды стекло»)

А вонó ось що!; А он вонó що! (а справа ось у чому; так ось у чому справа «а дело вот в чем; так вот в чем дело»)



А вті́м; А протé; Одна́к; Одна́че; Позая́к; По́при те, По́при це; Протé; Та все ж; Та протé; Усе́-таки́; Уті́м (а між тим; але тим не менше, тим не менше; а все ж таки, і все ж, і все ж таки; при цьому; при всьому тому «а между тем; но тем не менее, тем не менее; а все же, и все же; при этом; при всем том»)

А да́лі (а дальше «а дальше»)

А дзу́ськи! (а фігу з маком!; а фігушки! «а фігу с маком!; а фігушки!»)

А до́ти (а до того часу «а к тому времени»)

А заразо́м (і заодно «и заодно»)

А мені хоч розі́рвись на два кінці́ (справи – хоч розірвись «дела – хоть разорвись»)

А мені що до то́го? (а мені яке діло? «а мне какое дело?»)

А на́дто (а тим більше «а тем более»)

А найбі́льше те, що́ (а більше всього те, що «а больше всего то, что»)

А нічо́го з то́го не вийшло́; Не так ста́лося, як гада́лося (а вийшло зовсім навпаки; щось пішло не так; а не тут то було «а получилось совсем наоборот; что-то пошло не так; но не тут-то было»)

А про це байдуже́ (а це залишається поза увагою «а это остается без внимания»)

А радше (а точніше «а точнее»)

А ра́птом (а вдруг «а вдруг»)

А саме (а іменно «а именно»)

А так само й...; Так як і... (рівно ж як і... «равно как и...»)

А там побачимо (а потім буде видно; а там буде видно «а потом будет видно; а там будет видно»)

А там як пощастить (а там як повезе «а там как повезет»)



А тут ще й те; А ще й те; До всього; На додачу до всього; Та ще й те (вдобавок до всього; в добавку до всього; на додаток до всього; плюс до всього; плюс до всього іншого; окрім всього іншого; ще чого не вистачало; тільки того не вистачало; на довершення всього «вдобавок к чему, в добавку ко всему; на добавок ко всему; в добавление ко всему, в до-полнение ко всему; плюс ко всему; плюс ко всему прочему; помімо всего прочего; еще чего не хватало; только того не хватало; в довершение всего»)

А хоч як круті; Сяк чи так; Так вонó чи іна́к; Так чи іна́к; Так чи сяк; Так чи так; У ко́жному ра́зі; Хоч так, хоч сяк; Чи так, чи іна́к; Чи так, чи не так; Чи так, чи так (так чи інакше; як не крути; тим чи іншим чином; тим чи іншим способом; у будь-якому випадку, в будь-якому випадку; у будь-якому разі; по-любому; більшою або меншою мірою, у більшій чи меншій мірі; тією чи іншою мірою, у тій чи іншій мірі «так или иначе; как не крути; тем или иным образом; в любом случае; по-любому; в большей или меньшей степени; в той или иной степени»)

А я відбува́й! (а мені розхльобуватися! «а мне расхлебываться!»)

А як ні; Іна́кше; Ко́ли ж ні (в іншому випадку; в іншому разі; у проти-лежному випадку; у протівному разі «в инном случае; в противном случае, в отрицательном случае»)

Абі врятува́тися (щоб спасти власну шкіру; заради порятунку власної шкіри «чтобы спасти собственную кожу; ради спасения собствен-ной кожи»)

Абі з ким (з ким попало; з ким доведеться «с кем попало; с кем при-дется»)

Абі з чо́го; Будь з чо́го; То че́рез те, то че́рез се (з різних причин; зі всякого приводу, з кожного приводу «по разным причинам; по всякому поводу»)